ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО

ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГОСТ Р 70739— 2023

СУДЕБНАЯ ПОЖАРНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА

Термины и определения

Издание официальное

Москва
Российский институт стандартизации
2023

gost.e-ecolog.ru

Предисловие

1 РАЗРАБОТАН Федеральным бюджетным учреждением Российский федеральный центр судебной экспертизы при Министерстве юстиции Российской Федерации, Федеральным государственным казенным учреждением «Судебно-экспертный центр Следственного комитета Российской Федерации»

2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 134 «Судебная экспертиза»

3 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 4 мая 2023 г. № 295-ст

4 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

*Правила применения настоящего стандарта установлены в статье 26 Федерального закона от 29 июня 2015 г. № 162-ФЗ «О стандартизации в Российской Федерации». Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодном (по состоянию на 1 января текущего года) информационном указателе «Национальные стандарты», а официальный текст изменений и поправок — в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ближайшем выпуске ежемесячного информационного указателя «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет (*gost.e-ecolog.ru

© Оформление. ФГБУ «Институт стандартизации», 2023

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Содержание

1 Область применения 1
2 Термины и определения. 1
Алфавитный указатель терминов на русском языке 23
Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке 29
Библиография 34

Введение

Установленные в настоящем стандарте термины расположены в систематизированном порядке, отражающем систему понятий в области судебной пожарно-технической экспертизы.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин.

Термины-синонимы приведены в качестве справочных данных и не являются стандартизованными.

Наличие квадратных скобок в терминологической статье означает, что в нее включены два (три, четыре и т. п.) термина, имеющие общие терминоэлементы.

В алфавитном указателе данные термины приведены отдельно с указанием номера статьи.

Приведенные определения можно, при необходимости, изменять, вводя в них производные признаки, раскрывая значения используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определенных в настоящем стандарте.

В стандарте приведены иноязычные эквиваленты стандартизованных терминов на английском языке.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, синонимы — курсивом.

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

СУДЕБНАЯ ПОЖАРНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА

Термины и определения

Forensic fire-technical expertise. Terms and definitions

Дата введения — 2023—09—01

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает основные термины и определения понятий, применяемые в судебной пожарно-технической экспертизе.

Термины, устанавливаемые настоящим стандартом, рекомендуются для применения во всех видах документации и литературы в области судебной пожарно-технической экспертизы и пожарно-технических исследований.

Требования стандарта распространяются на деятельность государственных и негосударственных судебных экспертов.

2 Термины и определения

1

аппарат защиты: Аппарат, автоматически отключающий защищаемую электрическую цепь при аварийных режимах. [Адаптировано из [1], пункт 3.1.2]	protection device

2

аварийный выход: Выход, который не отвечает требованиям, предъявляемым к эвакуационным выходам, и предусматривается для повышения безопасности людей при пожаре. [[4], статья 2, пункт 1]	emergency exit

3

аварийный режим воздушной линии до 1 кВ: Режим при оборванных проводах. [Адаптировано из [2], пункт 2.4.4]	emergency mode of overhead line up to 1 kV

4 **аварийный режим работы электросети [электрооборудования; электротехнического изделия; электротехнического устройства]:** Режим работы электросети (электрооборудования; электротехнического изделия; электротехнического устройства), при котором значение хотя бы одного из параметров режима выходит за пределы допустимого.

emergency operation of the power grid

Издание официальное

5		
антипирен: Вещества или смеси, добавляемые в материал (вещество) органического происхождения для снижения его горючести. [ГОСТ 12.1.033—81, статья 27]		antipyrene
6		
атмосфероустойчивое огнезащитное вещество: Вещество, обеспечивающее в заданных пределах длительную огнезащиту изделий, постоянно находящихся под воздействием атмосферных факторов. [ГОСТ 12.1.033—81, статья 28]		weather-resistant flame retardant
7		
безопасная зона: Зона, в которой люди защищены от воздействия опасных факторов пожара или в которой опасные факторы пожара отсутствуют. [[4], статья 2, пункт 2]		safe zone
8		
ввод от воздушной линии электропередачи: Электропроводка, соединяющая ответвление от воздушной линии с внутренней электропроводкой, считая от изоляторов, установленных на наружной поверхности (стене, крыше) здания или сооружения, до зажимов вводного устройства. [Адаптировано из [1], пункт 2.1.6]		input from overhead power transmission line
9		
вероятность воздействия опасных факторов пожара: Математическая величина возможности воздействия опасных факторов пожара с заранее заданными значениями их параметров. [ГОСТ 12.1.033—81, статья 8]		the probability of exposure to fire hazards
10		
вероятность возникновения пожара (загорания): Математическая величина возможности появления необходимых и достаточных условий возникновения пожара (загорания). [ГОСТ 12.1.033—81, статья 6]		the probability of a fire
11		
взрывоопасная смесь: Смесь воздуха или окислителя с горючими газами, парами легковоспламеняющихся жидкостей, горючими пылями или волокнами, которая при определенной концентрации и возникновении источника инициирования взрыва способна взорваться. [[4], статья 2, пункт 4]		explosive mixture
12		
взрывопожароопасность объекта защиты: Состояние объекта защиты, характеризуемое возможностью возникновения взрыва и развития пожара или возникновения пожара и последующего взрыва. [[4], статья 2, пункт 5]		explosion and fire hazard of the object of protection
13		
возгораемость: Способность веществ и материалов к устойчивому пламенному горению после воздействия источника зажигания в условиях специальных испытаний. [ГОСТ Р 56027—2014, пункт 3.1]		ignitability

14 **возгорание:** Начало горения под действием источника зажигания.	ignition
15	
воздушная линия электропередачи напряжением до 1 кВ: Устройство для передачи и распределения электроэнергии по изолированным или неизолированным проводам, расположенным на открытом воздухе и прикрепленным линейной арматурой к опорам, изоляторам или кронштейнам, к стенам зданий и к инженерным сооружениям. [[2], пункт 2.4.2]	overhead power line with voltage up to 1 kV
16	
возникновение пожара (загорания): Совокупность процессов, приводящих к пожару (загоранию). [ГОСТ 12.1.033—81, статья 5]	occurrence of fire
17	
воспламенение: Пламенное горение вещества, инициированное источником зажигания и продолжающееся после его удаления. [ГОСТ 12.1.044—89, пункт 2.3.1]	inflammation
18	
воспламеняемость: Способность веществ и материалов к воспламенению. [ГОСТ 30402—96, пункт 3.1]	flammability
19	
вспышка: Быстрое сгорание газопаровоздушной смеси над поверхностью горючего вещества, сопровождающееся кратковременным видимым свечением. [ГОСТ 12.1.044—89, пункт 2.2.1]	flash
20	
газы: Вещества, давление насыщенных паров которых при температуре 25 °С и давлении 101,3 кПа превышает 101,3 кПа. [ГОСТ 12.1.044—89, пункт 1.3]	gases
21	
глубокая огнезащита: Огнезащита массы изделия, материала, конструкции. [ГОСТ 12.1.033—81, статья 24]	deep fire protection
22 **горение:** Экзотермическая реакция окисления горючего вещества, материала или его распада, сопровождающаяся по крайней мере одним из трех факторов: пламенем, свечением, выделением дыма.	burning
23	
горючая среда: Среда, способная воспламеняться при воздействии источника зажигания. [[4], статья 2, пункт 6]	combustible medium
24 **горючесть:** Способность веществ и материалов к развитию горения.	combustibility

25 **горючие [сгораемые] вещества и материалы:** Вещества и материалы, способные самовозгораться, а также возгораться при воздействии источника зажигания и самостоятельно гореть после его удаления. | combustible (combustible) substances and materials

Примечание — Горючие жидкости с температурой вспышки не более 61 °С в закрытом тигле или 66 °С в открытом тигле относят к легковоспламеняющимся. Особо опасными называют легковоспламеняющиеся жидкости с температурой вспышки не более 28 °С.

26 **группа горючести материалов:** Классификационная характеристика пожарной опасности материалов, определяемая при стандартном испытании на горючесть. | flammability group of materials

27

декларация пожарной безопасности: Форма оценки соответствия, содержащая информацию о мерах пожарной безопасности, направленных на обеспечение на объекте защиты нормативного значения пожарного риска.
[[4], статья 2, пункт 7] | declaration of fire safety

28

допустимый пожарный риск: Пожарный риск, уровень которого допустим и обоснован исходя из социально-экономических условий.
[[4], статья 2, пункт 8] | acceptable fire risk

29 **дым:** Аэрозоль, образуемый жидкими и (или) твердыми продуктами неполного сгорания материалов. | smoke

30 **дымозащитная дверь:** Дверь, предназначенная для предотвращения распространения дыма при пожаре в течение нормируемого времени. | smoke-proof door

31 **жертва пожара:** Погибший человек, смерть которого находится в прямой причинной связи с пожаром. | fire victim

32

жидкости: Вещества, давление насыщенных паров которых при температуре 25 °С и давлении 101,3 кПа меньше 101,3 кПа.
[ГОСТ 12.1.044—89, пункт 1.3] | liquids

Примечание — Согласно пункту 1.3 ГОСТ 12.1.044—89 к жидкостям относят также твердые плавящиеся вещества, температура плавления или каплепадения которых меньше 50 °С.

33

заземление: Преднамеренное электрическое соединение какой-либо точки сети, электроустановки или оборудования с заземляющим устройством.
[[2], пункт 1.7.28] | grounding

34 **зола:** Минеральный остаток после полного сгорания. | ash

35

зона пожара: Территория, на которой существует угроза причинения вреда жизни и здоровью граждан, имуществу физических и юридических лиц в результате воздействия опасных факторов пожара и (или) осуществляются действия по тушению пожара и проведению аварийно-спасательных работ, связанных с тушением пожара.
[[5], статья 1] | fire zone

36

индекс распространения пламени: Условный безразмерный показатель, характеризующий способность веществ воспламеняться, распространять пламя по поверхности и выделять тепло. [ГОСТ 12.1.044—89, пункт 2.15.1]	flame propagation index

37

индивидуальный пожарный риск: Пожарный риск, который может привести к гибели человека в результате воздействия опасных факторов пожара. [[4], статья 2, пункт 9]	individual fire risk

38 **интенсификатор горения:** Вещество (материал), обладающее высокой скоростью горения и высокой теплотворной способностью, обеспечивающее быстрое распространение горения по горючим веществам и материалам — способствующее быстрому развитию пожара.

combustion intensifier

39

источник зажигания: Средство энергетического воздействия, инициирующее возникновение горения. [[4], статья 2, пункт 10]	ignition source

40

кабельное изделие: Изделие (кабель, провод, шнур), предназначенное для передачи по нему электрической энергии, электрических и оптических сигналов информации или служащее для изготовления обмоток электрических устройств, отличающееся гибкостью. [ГОСТ 31565—2012, пункт 3.1]	cable product

41

категория пожарной (взрывопожарной) опасности объекта: Классификационная характеристика пожарной (взрывопожарной) опасности здания (или частей здания между противопожарными стенами — пожарных отсеков), сооружения, строения, помещения, наружной установки. [СП 12.13130.2009, пункт 3.7]	category of fire (explosion and fire) hazard of the object

42

кислородный индекс: Минимальное содержание кислорода в кислородно-азотной смеси, при котором возможно свечеобразное горение материала в условиях специальных испытаний. [ГОСТ 12.1.044—89, пункт 2.10.1]	oxygen index

43

класс конструктивной пожарной опасности зданий, сооружений и пожарных отсеков: Классификационная характеристика зданий, сооружений и пожарных отсеков, определяемая степенью участия строительных конструкций в развитии пожара и образовании опасных факторов пожара. [[4], статья 2, пункт 11]	class of constructive fire hazard of buildings, structures and fire compartments

44

класс функциональной пожарной опасности зданий, сооружений и пожарных отсеков: Классификационная характеристика зданий, сооружений и пожарных отсеков, определяемая назначением и особенностями эксплуатации указанных зданий, сооружений и пожарных отсеков, в том числе особенностями осуществления в указанных зданиях, сооружениях и пожарных отсеках технологических процессов производства. [[4], статья 2, пункт 12]	functional fire hazard class of buildings, structures and fire compartments

45

короб: Закрытая полая конструкция прямоугольного или другого сечения, предназначенная для прокладки в ней проводов и кабелей. [[1], пункт 2.1.10]	box

Примечание — Согласно пункту 2.1.10 [1] короб должен служить защитой от механических повреждений проложенных в нем проводов и кабелей. Короба могут быть глухими или с открываемыми крышками, со сплошными или перфорированными стенками и крышками. Глухие короба должны иметь только сплошные стенки со всех сторон и не иметь крышек. Короба допускается применять в помещениях и наружных установках.

46 **короткое замыкание:** Вид аварийного режима работы электрической сети, при котором происходит не предусмотренное нормальными условиями работы замыкание через малое сопротивление токопроводящих частей, имеющих разную полярность (сеть постоянного тока) либо (в сети многофазного переменного тока) подключенных к разным фазам или имеющих разные потенциалы (замыкание на землю, заземленные предметы и нулевые провода). — short circuit

47

коэффициент дымообразования: Показатель, характеризующий оптическую плотность дыма, образующегося при пламенном горении или термоокислительной деструкции (тлении) определенного количества твердого вещества (материала) в условиях специальных испытаний. [ГОСТ 12.1.044—89, пункт 2.14.1]	smoke generation coefficient

48

ландшафтный (природный) пожар: Неконтролируемый процесс горения, стихийно возникающий и распространяющийся в природной среде, охватывающий различные компоненты природного ландшафта. [[5], статья 1]	landscape (natural) fire

49

лесной пожар: Разновидность ландшафтного (природного) пожара, распространяющегося по лесу. [[5], статья 1]	forest fire

50 **ликвидация пожара:** Стадия (этап) тушения пожара, на которой прекращено горение и устранены условия для его повторного возникновения. — fire elimination

Примечание — Ликвидация пожара — это в том числе действия, направленные на окончательное прекращение горения, а также на исключение возможности его повторного возникновения.

51

локализация пожара: Действия, направленные на предотвращение возможности дальнейшего распространения горения и создание условий для его ликвидации имеющимися силами и средствами. [[5], статья 1]	fire localization

52

лоток: Открытая конструкция, предназначенная для прокладки на ней проводов и кабелей. [[1], п. 2.1.11]	tray

Примечание — Согласно пункту 2.1.11[1] лоток не является защитой от внешних механических повреждений проложенных на нем проводов и кабелей. Лотки необходимо изготавливать из несгораемых материалов. Они могут быть сплошными, перфорированными или решетчатыми. Лотки применяют в помещениях и наружных установках.

53

меры пожарной безопасности: Действия по обеспечению пожарной безопасности, в том числе по выполнению требований пожарной безопасности. [[5], статья 1]	fire safety measures

54 **микробиологическое самовозгорание:** Самовозгорание, возникающее в результате самонагревания под воздействием жизнедеятельности микроорганизмов и бактерий в массе вещества (материала). — microbiological spontaneous combustion

55

минимальная огнетушащая концентрация средств объемного тушения: Наименьшая концентрация средств объемного тушения в воздухе, которая обеспечивает мгновенное тушение диффузионного пламени вещества в условиях опыта. [ГОСТ 12.1.033—81, статья 16]	minimum extinguishing concentration of volumetric extinguishing media

56

минимальная энергия зажигания: Наименьшая энергия электрического разряда, способная воспламенить наиболее легко воспламеняющуюся смесь горючего вещества с воздухом. [ГОСТ 12.1.044—89, пункт 2.9.1]	minimum ignition energy

57

минимальное взрывоопасное содержание кислорода: Такая концентрация кислорода в горючей смеси, состоящей из горючего вещества, воздуха и флегматизатора, меньше которой распространение пламени в смеси становится невозможным при любой концентрации горючего в смеси, разбавленной данным флегматизатором. [ГОСТ 12.1.044—89, пункт 2.18.1]	minimum explosive oxygen content

58

максимальное давление взрыва: Наибольшее избыточное давление, возникающее при дефлаграционном сгорании газо, паро- или пылевоздушной смеси в замкнутом сосуде при начальном давлении смеси 101,3 кПа. [ГОСТ 12.1.044—89, пункт 2.19.1]	maximum explosion pressure

59

наружная установка: Комплекс аппаратов и технологического оборудования, расположенных вне зданий и сооружений. [[4], статья 2, пункт 13]	outdoor installation

60

наружная электропроводка: Электропроводка, проложенная по наружным стенам зданий и сооружений, под навесами и т. п., а также между зданиями на опорах (не более четырех пролетов длиной до 25 м каждый) вне улиц, дорог и т. п. [[1], пункт 2.1.5]	external wiring

Примечание — Согласно пункту 2.1.5 [1] наружная электропроводка может быть открытой и скрытой.

61

нарушение требований пожарной безопасности: Невыполнение или ненадлежащее выполнение требований пожарной безопасности. [[5], статья 1]	violation of fire safety requirements

62

необходимое время эвакуации: Время с момента возникновения пожара, в течение которого люди должны эвакуироваться в безопасную зону без причинения вреда жизни и здоровью людей в результате воздействия опасных факторов пожара. [[4], статья 2, пункт 14]	required evacuation time

63 **негорючие [несгораемые] вещества и материалы:** Вещества и материалы, не способные к горению в воздухе. — non-combustible substances and materials

Примечание — Негорючие вещества могут быть пожаровзрывоопасными (например, окислители или вещества, выделяющие горючие продукты при взаимодействии с водой, кислородом воздуха или друг с другом).

64 **неполное короткое замыкание:** Короткое замыкание через сопротивление конечной величины с выделением значительного количества тепла. — incomplete short circuit

65

нижний (верхний) концентрационный предел распространения пламени: Минимальное (максимальное) содержание горючего вещества в однородной смеси с окислительной средой, при котором возможно распространение пламени по смеси на любое расстояние от источника зажигания. [ГОСТ 12.1.044—89, пункт 2.5.1]	lower (upper) concentration limit of flame propagation

66

нормальная скорость распространения пламени: Скорость перемещения фронта пламени относительно несгоревшего газа в направлении, перпендикулярном к его поверхности. [ГОСТ 12.1.044—89, пункт 2.12.1]	normal flame propagation speed

67

нормальный режим воздушной линии до 1 кВ: Режим при необорванных проводах. [Адаптировано из [2], пункт 2.4.4]	normal overhead line mode up to 1 kV

68

нормативные документы по пожарной безопасности: Национальные стандарты Российской Федерации, своды правил, содержащие требования пожарной безопасности, а также иные документы, содержащие требования пожарной безопасности. [[5], статья 1]	regulatory documents on fire safety

69 **обугливание:** Образование карбонизированного остатка в результате пиролиза или неполного сгорания. — charring

70

обучение мерам пожарной безопасности: Организованный процесс по формированию знаний, умений, навыков граждан в области обеспечения пожарной безопасности в системе общего, профессионального и дополнительного образования, в процессе трудовой и служебной деятельности, а также в повседневной жизни. [[5], статья 1]	fire safety training

71

общая пожарная нагрузка: Общее количество тепловой энергии, которое может выделиться при пожаре в результате полного сгорания находящихся в помещении (объеме) сгораемых (горючих и трудногорючих) материалов, включая облицовку стен, перегородок, полов и потолков. [ГОСТ Р 54081—2010, пункт 3.1]	total fire load

72

объект защиты: Продукция, в том числе имущество граждан или юридических лиц, государственное или муниципальное имущество (включая объекты, расположенные на территориях поселений, а также здания, сооружения, транспортные средства, технологические установки, оборудование, агрегаты, изделия и иное имущество), к которой установлены или должны быть установлены требования пожарной безопасности для предотвращения пожара и защиты людей при пожаре. [[4], статья 2, пункт 15]	object of protection

73

обязательные требования пожарной безопасности: Специальные условия социального и (или) технического характера, установленные в целях обеспечения пожарной безопасности федеральными законами и иными нормативными правовыми актами Российской Федерации, а также нормативными документами по пожарной безопасности. [[5], статья 1]	mandatory fire safety requirements

74

огнезащита: Снижение пожарной опасности материалов и конструкций путем специальной обработки или нанесения покрытия (слоя). [ГОСТ 12.1.033—81, статья 22]	fire protection

75

огнезащитное вещество (смесь): Вещество (смесь), обеспечивающее огнезащиту. [ГОСТ 12.1.033—81, статья 26]	fire-retardant matter

76 **огнезащитный подвесной потолок:** Подвесной потолок, предназначенный для повышения огнестойкости защищаемого перекрытия или покрытия. | fire-resistant suspended ceiling

77

огнезащищенное изделие (материал, конструкция): Изделие (материал, конструкция), пониженная пожарная опасность которого является результатом огнезащиты.
[ГОСТ 12.1.033—81, статья 29] | fire-proof product (material, construction)

78

огнепреграждающая способность: Способность препятствовать распространению горения.
[ГОСТ 12.1.033—81, статья 30] | fire-blocking ability

79

огнепреграждающее устройство: Устройство, обладающее огнепреграждающей способностью.
[ГОСТ 12.1.033—81, статья 31] | fire-blocking device

80 **огнестойкость конструкции:** Способность конструкции сохранять несущие и (или) ограждающие функции в условиях пожара. | fire resistance of the structure

81

огнетушащее вещество: Вещество, обладающее физико-химическими свойствами, позволяющими создать условия для прекращения горения.
[ГОСТ 12.1.033—81, статья 15] | fire extinguishing agent

82 **огонь;** *пламя*: Зона горения веществ и материалов, сопровождающееся световым и тепловым излучением. | flame

83

окислители: Вещества и материалы, обладающие способностью вступать в реакцию с горючими веществами, вызывая их горение, а также увеличивать его интенсивность.
[[4], статья 2, пункт 16] | oxidizing agents

84

опасные факторы пожара: Факторы пожара, воздействие которых может привести к травме, отравлению или гибели человека и (или) к материальному ущербу.
[[4], статья 2, пункт 17] | dangerous factors of fire

Примечание — Согласно пункту 1 статьи 9 [4] к опасным факторам пожара, воздействующим на людей и имущество, относятся:

1) пламя и искры;

2) тепловой поток;

3) повышенная температура окружающей среды;

4) повышенная концентрация токсичных продуктов горения и термического разложения;

5) пониженная концентрация кислорода;

6) снижение видимости в дыму.

85

организация тушения пожаров: Совокупность оперативно-тактических и инженерно-технических мероприятий (за исключением мероприятий по обеспечению первичных мер пожарной безопасности), направленных на спасение людей и имущества от опасных факторов пожара, ликвидацию пожаров и проведение аварийно-спасательных работ. [[5], статья 1]	organization of fire extinguishing

86

особый противопожарный режим: Дополнительные требования пожарной безопасности, устанавливаемые органами государственной власти или органами местного самоуправления в случае повышения пожарной опасности на соответствующих территориях. [[5], статья 1]	special fire protection regime

87

ответвление от воздушной линии до 1 кВ: Участок проводов от опоры воздушной линии до ввода. [Адаптировано из [2], пункт 2.4.3]	offshoot from the overhead line up to 1 kV

88 **открытая электропроводка:** Электропроводка, проложенная по поверхности стен, потолков, по фермам, по опорам и другим строительным элементам зданий и сооружений. — open electrical wiring

Примечание — При открытой электропроводке применяются следующие способы прокладки проводов и кабелей: непосредственно на поверхности стен, потолков и т. п., на струнах, тросах, роликах, изоляторах, в трубах, коробах, гибких металлических рукавах, на лотках, в электротехнических плинтусах и наличниках, свободной подвеской и т. п.

89

очаг пожара: Место первоначального возникновения пожара. [[4], статья 2, пункт 18]	seat of fire

90

первичные меры пожарной безопасности: Реализация принятых в установленном порядке норм и правил по предотвращению пожаров, спасению людей и имущества от пожаров. [[5], статья 1]	primary fire safety measures

91

первичные средства пожаротушения: Средства пожаротушения, используемые для борьбы с пожаром в начальной стадии его развития. [[3], пункт 6]	primary fire extinguishing means

92

переходное сопротивление контакта электрической цепи: Электрическое сопротивление зоны контактирования, определяемой эффективной площадью контактирования, и равное отношению падения напряжения на контактном переходе к току через этот переход. [ГОСТ 14312—79, статья 48]	transient resistance of the electrical circuit contact

93 **пиролиз:** Необратимый термический процесс разложения веществ без окисления. — pyrolysis

94 **пламенное горение:** Горение веществ и материалов, сопровождающееся пламенем.	flame burning
95 **план пожаротушения объекта:** Документ, устанавливающий основные вопросы организации тушения развившегося пожара на объекте. [ГОСТ 12.1.033—81, статья 17]	fire extinguishing plan of the facility
96 **план эвакуации при пожаре:** Документ, в котором указаны эвакуационные пути и выходы, установлены правила поведения людей, а также порядок и последовательность действий обслуживающего персонала на объекте при возникновении пожара. [ГОСТ 12.1.033—81, статья 37]	fire evacuation plan
97 **поверхностная огнезащита:** Огнезащита поверхности изделия, материала, конструкции. [ГОСТ 12.1.033—81, статья 23]	surface fire protection
98 **пожар:** Неконтролируемое горение, причиняющее материальный ущерб, вред жизни и здоровью граждан, интересам общества и государства. [[5], статья 1]	fire
99 **пожарная безопасность:** Состояние защищенности личности, имущества, общества и государства от пожаров. [[5], статья 1]	fire safety
100 **пожарная безопасность здания [сооружения; помещения; пожарного отсека]:** Состояние объекта, при котором меры предупреждения пожара и противопожарной защиты соответствуют нормативным требованиям.	fire safety of the building (structures, premises, fire compartment)
101 **пожарная безопасность объекта защиты:** Состояние объекта защиты, характеризуемое возможностью предотвращения возникновения и развития пожара, а также воздействия на людей и имущество опасных факторов пожара. [[4], статья 2, пункт 20]	fire safety of the object of protection
102 **пожарная лестница:** Лестница, предназначенная для подъема пожарных и пожарно-технического вооружения на кровлю здания.	fire escape
103 **пожарная опасность:** Возможность возникновения и/или развития пожара. [ГОСТ 12.1.033—81, статья 20]	fire danger

104

пожарная опасность веществ и материалов: Состояние веществ и материалов, характеризуемое возможностью возникновения горения или взрыва веществ и материалов. [[4], статья 2, пункт 21]	fire hazard of substances and materials

105

пожарная опасность объекта защиты: Состояние объекта защиты, характеризуемое возможностью возникновения и развития пожара, а также воздействия на людей и имущество опасных факторов пожара. [[4], статья 2, пункт 22]	fire hazard of the object of protection

106

пожарная профилактика: Комплекс организационных и технических мероприятий, направленных на обеспечение безопасности людей, на предотвращение пожара, ограничение его распространения, а также создание условий для успешного тушения пожара. [ГОСТ 12.1.033—81, статья 38]	fire prevention

107

пожарная безопасность объекта: Состояние объекта, при котором с регламентируемой вероятностью исключается возможность возникновения и развития пожара и воздействия на людей опасных факторов пожара, а также обеспечивается защита материальных ценностей. [ГОСТ 12.1.033—81, статья 41]	fire safety of the facility

108

пожаро-оперативное обслуживание: Функция пожарных подразделений, состоящая в спасании людей и ликвидации пожаров и загораний, а также в поддержании пожарной техники в постоянной готовности. [ГОСТ 12.1.033—81, статья 18]	fire and operational service

109

пожарный извещатель: Техническое средство, предназначенное для обнаружения пожара посредством контроля изменений физических параметров окружающей среды, вызванных пожаром, и (или) формирования сигнала о пожаре. [[3], пункт 6]	fire detector

110

пожарный оповещатель: Техническое средство, предназначенное для оповещения людей о пожаре посредством подачи светового, звукового, речевого сигнала (их комбинации) или иного воздействия на органы чувств человека. [[3], пункт 6]	fire alarm

111

пожарный отсек: Часть здания или сооружения, выделенная противопожарными стенами и (или) противопожарными перекрытиями 1-го типа. [[4], статья 2, пункт 27]	fire compartment

112

пожарный риск: Мера возможности реализации пожарной опасности объекта защиты и ее последствий для людей и материальных ценностей. [[4], статья 2, пункт 28]	fire risk

113

пожаровзрывоопасность веществ и материалов: Способность веществ и материалов к образованию горючей (пожароопасной или взрывоопасной) среды, характеризуемая их физико-химическими свойствами и (или) поведением в условиях пожара. [[4], статья 2, пункт 29]	fire and explosion hazard of substances and materials

114

пожароопасная (взрывоопасная) зона: Часть замкнутого или открытого пространства, в пределах которого постоянно или периодически обращаются горючие вещества и в котором они могут находиться при нормальном режиме технологического процесса или его нарушении (аварии). [[4], статья 2, пункт 30]	fire-hazardous (explosive) zone

115

пожароопасный отказ комплектующего изделия: Отказ комплектующего изделия, который может привести к возникновению опасных факторов пожара. [ГОСТ 12.1.004—91, таблица 1 приложения 1]	fire-hazardous failure of the component product

116

показатель пожарной опасности: Величина, количественно характеризующая какое-либо свойство пожарной опасности. [ГОСТ 12.1.033—81, статья 21]	fire hazard indicator

117

показатель токсичности продуктов горения: Отношение количества материала к единице объема замкнутого пространства, в котором образующиеся при горении материала газообразные продукты вызывают гибель 50 % подопытных животных. [ГОСТ 12.1.044—89, пункт 2.16.1]	toxicity index of combustion products

118 **полное [глухое металлическое] короткое замыкание:** Короткое замыкание при недопустимо малом сопротивлении между токопроводящими проводниками (вследствие повреждения их изоляции), имеющими при нормальной работе разность потенциалов. — full short circuit

119

правила пожарной безопасности: Комплекс положений, устанавливающих порядок соблюдения требований и норм пожарной безопасности при строительстве и эксплуатации объекта. [ГОСТ 12.1.033—81, статья 42]	fire safety rules

120

предел огнестойкости конструкции (заполнения проемов противопожарных преград): Промежуток времени от начала огневого воздействия в условиях стандартных испытаний до наступления одного из нормируемых для данной конструкции предельных состояний. [[3], пункт 6]	the limit of fire resistance of the structure (filling openings of fire barriers)

121

предельно допустимое значение опасного фактора пожара: Значение опасного фактора, воздействие которого на человека в течение критической продолжительности пожара не приводит к травме, заболеванию или отклонению в состоянии здоровья в течение нормативно установленного времени, а воздействие на материальные ценности не приводит к потере устойчивости объекта при пожаре. [ГОСТ 12.1.004—91, таблица 1 приложения 1]	maximum permissible value of the fire hazard factor

122

прибор приемно-контрольный пожарный: Техническое средство, предназначенное для приема и отображения сигналов от пожарных извещателей и иных устройств, взаимодействующих с этим техническим средством, контроля целостности и функционирования линий связи между техническим средством и устройствами световой индикации и звуковой сигнализации событий, формирования стартового импульса запуска прибора управления пожарного. [[3], пункт 6]	fire receiver and control device

123

прибор управления пожарный: Техническое средство, предназначенное для управления исполнительными устройствами автоматических средств (систем) противопожарной защиты, осуществления контроля целостности линий связи с этими исполнительными устройствами и режима работы управляемой системы пожарной автоматики. [[3], пункт 6]	fire control device

124

причина пожара (загорания): Явление или обстоятельство, непосредственно обуславливающее возникновение пожара (загорания). [ГОСТ 12.1.033-81, статья 3]	cause of fire (ignition)

125 **продукты горения:** Газообразные и конденсированные (твердые и жидкие) вещества, образующиеся при горении. — combustion products

126

производственные объекты: Объекты промышленного и сельскохозяйственного назначения, в том числе склады, объекты инженерной и транспортной инфраструктуры (железнодорожного, автомобильного, речного, морского, воздушного и трубопроводного транспорта), объекты связи. [[4], статья 2, пункт 34]	production facilities

127

противодымная защита: Комплекс организационных мероприятий и технических средств, направленных на предотвращение воздействия на людей дыма, повышенной температуры и токсичных продуктов горения. [ГОСТ 12.1.033—81, статья 32]	smoke protection

128 **противопожарная дверь [ворота; окно; люк]:** Конструктивный элемент, служащий для заполнения проемов в противопожарных преградах и препятствующий распространению пожара в примыкающие помещения в течение нормируемого времени. — fire door (gate, window, hatch)

129

противопожарная преграда: Строительная конструкция с нормированными пределом огнестойкости и классом конструктивной пожарной опасности конструкции, объемный элемент здания или иное инженерное решение, предназначенные для предотвращения распространения пожара из одной части здания, сооружения в другую или между зданиями, сооружениями, зелеными насаждениями. [[4], статья 2, пункт 35]	fire barrier

130 **противопожарное водоснабжение:** Совокупность инженерно-технических средств и сооружений, обеспечивающих подачу воды для тушения пожара. — fire-fighting water supply

131 **противопожарный занавес:** Дымонепроницаемая конструкция с нормируемым пределом огнестойкости, выполненная из негорючих материалов и опускаемая при пожаре для отделения сцены от зрительного зала. — fire curtain

132 **противопожарный клапан:** Устройство, автоматически перекрывающее при пожаре проем в ограждающей конструкции, канал или трубопровод и препятствующее распространению огня и дыма в течение нормируемого времени. — fire safety valve

133

противопожарный разрыв [расстояние]: Нормированное расстояние между зданиями, строениями, устанавливаемое для предотвращения распространения пожара. [[4], статья 2, пункт 36]	fire-fighting gap (fire-fighting distance)

134

противопожарный режим: Совокупность установленных нормативными правовыми актами Российской Федерации, нормативными правовыми актами субъектов Российской Федерации и муниципальными правовыми актами по пожарной безопасности требований пожарной безопасности, определяющих правила поведения людей, порядок организации производства и (или) содержания территорий, земельных участков, зданий, сооружений, помещений организаций и других объектов защиты в целях обеспечения пожарной безопасности. [[5], статья 1]	fire prevention regime

135

пыли: Диспергированные твердые вещества и материалы с размером частиц менее 850 мкм. [ГОСТ 12.1.044—89, пункт 1.3]	dust

136

развитие пожара: Увеличение зоны горения и/или вероятности воздействия опасных факторов пожара. [ГОСТ 12.1.033—81, статья 11]	fire development

137 **сажа:** Тонкодисперсный аморфный углеродный остаток, образующийся при неполном сгорании. — soot

138 **распространение пламени:** Распространение пламенного горения по поверхности веществ и материалов. — flame spread

139

самовозгорание: Резкое увеличение скорости экзотермических процессов в веществе, приводящее к возникновению очага горения. [ГОСТ 12.1.044—89, пункт 2.8.1]	spontaneous combustion

140

самовоспламенение: Резкое увеличение скорости экзотермических объемных реакций, сопровождающееся пламенным горением и/или взрывом. [ГОСТ 12.1.044—89, пункт 2.4.1]	self-ignition

141 **самостоятельное горение:** Горение материала после удаления источника зажигания. — independent burning

142 **свечение:** Беспламенное горение материала в твердой фазе, характеризующееся видимым излучением. — glow

143

система оповещения и управления эвакуацией людей при пожаре: Совокупность технических средств, предназначенных для информирования людей о возникновении пожара, необходимости эвакуироваться, путях и очередности эвакуации. [[3], пункт 6]	fire alarm and evacuation management system

144

система передачи извещений о пожаре: Совокупность технических средств, предназначенных для передачи по каналам связи и приема в пункте централизованного наблюдения или в помещении с персоналом, ведущим круглосуточное дежурство, извещений о пожаре на охраняемом объекте (объектах), служебных и контрольно-диагностических извещений, а также (при наличии обратного канала связи) для передачи и приема команд телеуправления. [[3], пункт 6]	fire notification transmission system

145

система пожарной безопасности: Комплекс организационных мероприятий и технических средств, направленных на предотвращение пожара и ущерба от него. [ГОСТ 12.1.004—91, таблица 1 приложения 1]	fire safety system

146

система пожарной сигнализации: Совокупность взаимодействующих технических средств, предназначенных для обнаружения пожара, формирования, сбора, обработки, регистрации и передачи в заданном виде сигналов о пожаре, режимах работы системы, другой информации и выдачи (при необходимости) сигналов на управление техническими средствами противопожарной защиты, технологическим, электротехническим и другим оборудованием. [[3], пункт 6]	fire alarm system

147

система предотвращения пожара: Комплекс организационных мероприятий и технических средств, исключающих возможность возникновения пожара на объекте защиты. [[4], статья 2, пункт 39]	fire prevention system

148

система противодымной защиты: Комплекс организационных мероприятий, объемно-планировочных решений, инженерных систем и технических средств, направленных на предотвращение или ограничение опасности задымления зданий и сооружений при пожаре, а также воздействия опасных факторов пожара на людей и материальные ценности. [[4], статья 2, пункт 40]	smoke protection system

149

система противопожарной защиты: Комплекс организационных мероприятий и технических средств, направленных на защиту людей и имущества от воздействия опасных факторов пожара и (или) ограничение последствий воздействия опасных факторов пожара на объект защиты (продукцию). [[4], статья 2, пункт 41]	fire protection system

150

скорость выгорания: Количество жидкости, сгорающей в единицу времени с единицы площади. [ГОСТ 12.1.044—89, пункт 2.13.1]	burnout rate

Примечание — Согласно пункту 2.13.1 ГОСТ 12.1.044—89 скорость выгорания характеризует интенсивность горения жидкости.

151

скорость нарастания давления взрыва: Производная давления взрыва по времени на восходящем участке зависимости давления взрыва горючей смеси в замкнутом сосуде от времени. [ГОСТ 12.1.044—89, пункт 2.20.1]	explosion pressure build-up rate

152 **скорость распространения пламени:** Расстояние, пройденное фронтом пламени в единицу времени. — flame propagation speed

153 **скрытая электропроводка:** Электропроводка, проложенная внутри конструктивных элементов зданий и сооружений (в стенах, полах, фундаментах, перекрытиях), а также по перекрытиям в подготовке пола, непосредственно под съемным полом и т. п. — flush electrical wiring

Примечание — При скрытой электропроводке применяются следующие способы прокладки проводов и кабелей: в трубах, гибких металлических рукавах, коробах, замкнутых каналах и пустотах строительных конструкций, в заштукатуриваемых бороздах, под штукатуркой, а также замоноличиванием в строительные конструкции при их изготовлении.

154

социальный пожарный риск: Степень опасности, ведущей к гибели группы людей в результате воздействия опасных факторов пожара. [[4], статья 2, пункт 43]	social fire risk

155

спасание людей при пожаре: Действия по эвакуации людей, которые не могут самостоятельно покинуть зону, где имеется возможность воздействия на них опасных факторов пожара. [ГОСТ 12.1.033—81, статья 36]	rescue of people in case of fire

156 **стандартный температурный режим:** Режим изменения температуры во времени при испытании конструкций на огнестойкость, устанавливаемый стандартом.

standard temperature regime

157

степень огнестойкости зданий, сооружений и пожарных отсеков: Классификационная характеристика зданий, сооружений и пожарных отсеков, определяемая пределами огнестойкости конструкций, применяемых для строительства указанных зданий, сооружений и отсеков.

[[4], статья 2, пункт 44]

the degree of fire resistance of buildings, structures and fire compartments

158 **степень распространения горения:** Классификационная характеристика пожарной опасности конструкции, определяемая по результатам стандартных испытаний конструкций на распространение горения.

extent of combustion propagation

159

струна как несущий элемент электропроводки: Стальная проволока, натянутая вплотную к поверхности стены, потолка и т. п., предназначенная для крепления к ней проводов, кабелей или их пучков.

[[1], пункт 2.1.7]

string as a bearing element of electrical wiring

160

твердые вещества и материалы: Индивидуальные вещества и их смесевые композиции с температурой плавления или каплепадения больше 50 °С, а также вещества, не имеющие температуру плавления (например, древесина, ткани и т. п.).

[ГОСТ 12.1.044—89, пункт 1.3]

solids and materials

161

температура воспламенения: Наименьшая температура вещества, при которой в условиях специальных испытаний вещество выделяет горючие пары и газы с такой скоростью, что при воздействии на них источника зажигания наблюдается воспламенение.

[ГОСТ 12.1.044—89, пункт 2.3.1]

ignition temperature

162

температура вспышки: Наименьшая температура конденсированного вещества, при которой в условиях специальных испытаний над его поверхностью образуются пары, способные вспыхивать в воздухе от источника зажигания; устойчивое горение при этом не возникает.

[ГОСТ 12.1.044—89, пункт 2.2.1]

flash temperature

163

температура самовоспламенения: Наименьшая температура окружающей среды, при которой в условиях специальных испытаний наблюдается самовоспламенение вещества.

[ГОСТ 12.1.044—89, пункт 2.4.1]

self-ignition temperature

164

температура тления: Температура вещества, при которой происходит резкое увеличение скорости экзотермических реакций окисления, заканчивающихся возникновением тления.

[ГОСТ 12.1.044—89, пункт 2.7.1]

smoldering temperature

165

температурные пределы распространения пламени: Такие температуры вещества, при которых его насыщенный пар образует в окислительной среде концентрации, равные соответственно нижнему (нижний температурный предел) и верхнему (верхний температурный предел) концентрационным пределам распространения пламени. [ГОСТ 12.1.044—89, пункт 2.6.1]	temperature limits of flame propagation

166 **тепловое самовозгорание:** Самовозгорание, возникающее в результате нагрева вещества (материала) внешним источником тепла до температуры, превышающей температуру самонагревания. — thermal spontaneous combustion

167 **техническая [непосредственная] причина пожара:** Воздействие источника зажигания на вещества и (или) материалы, расположенные в очаге пожара, которое вызвало их первоначальное горение, либо явление (обстоятельство), обусловившее создание условий, обеспечивших самовозгорание веществ и (или) материалов, расположенных в очаге пожара. — technical (direct) cause of the fire

168

технологическая среда: Вещества и материалы, обращающиеся в технологической аппаратуре (технологической системе). [[4], статья 2, пункт 46]	technological environment

169

тление: Беспламенное горение твердого вещества (материала) при сравнительно низких температурах (400—600 °С), часто сопровождающееся выделением дыма. [ГОСТ 12.1.044—89, пункт 2.7.1]	smoldering

170 **токовая перегрузка:** Режим работы электрической сети, при котором протекающий по проводнику ток превышает его длительно допустимое значение. — current overload

171

токопроводящая жила: Элемент кабельного изделия, предназначенный для прохождения электрического тока. [ГОСТ 15845—80, статья 20]	conductive core

172

трос как несущий элемент электропроводки: Стальная проволока или стальной канат, натянутые в воздухе, предназначенные для подвески к ним проводов, кабелей или их пучков. [[1], пункт 2.1.9]	tether as a bearing element of electrical wiring

173 **трудногорючие [трудносгораемые] вещества и материалы:** Вещества и материалы способные гореть в воздушной среде при воздействии источника зажигания, но неспособные самостоятельно гореть после его удаления. — hardly combustible substances and materials

174

тушение пожара: Действия, направленные на спасение людей, имущества и ликвидацию пожаров. [Адаптировано из [5], статья 22]	fire extinguishing

175

угроза пожара (загорания): Ситуация, сложившаяся на объекте, которая характеризуется вероятностью возникновения пожара, превышающей нормативную. [ГОСТ 12.1.033—81, статья 2]	the threat of fire (ignition)

176

уровень обеспечения пожарной безопасности: Количественная оценка предотвращенного ущерба при возможном пожаре. [ГОСТ 12.1.004—91, таблица 1 приложения 1]	the level of fire safety

177

уровень пожарной опасности: Количественная оценка возможного ущерба от пожара. [ГОСТ 12.1.004—91, таблица 1 приложения 1]	fire hazard level

178

условия теплового самовозгорания: Экспериментально выявленная зависимость между температурой окружающей среды, количеством вещества (материала) и временем до момента его самовозгорания. [ГОСТ 12.1.044—89, пункт 2.8.1]	conditions of thermal spontaneous combustion

179

устойчивость объекта защиты при пожаре: Свойство объекта защиты сохранять конструктивную целостность и (или) функциональное назначение при воздействии опасных факторов пожара и вторичных проявлений опасных факторов пожара. [[4], статья 2, пункт 47]	stability of the facility in case of fire

180 **ущерб от пожара:** Жертвы пожара и материальные потери, являющиеся следствием пожара. — fire damage

181

химическая огнезащита: Огнезащита, основанная на химическом взаимодействии антипирена с обрабатываемым материалом. [ГОСТ 12.1.033—81, статья 25]	chemical fire protection

182 **химическое самовозгорание:** Самовозгорание, возникающее в результате протекания химических реакций. — chemical spontaneous combustion

183 **цвета побежалости:** Радужные цвета, видимые на чистой поверхности металлических конструкций (металлов) после их нагрева (для стали — до температуры порядка 200—300 °С) и последующего медленного охлаждения, обусловлены образовавшейся на поверхности металлов оксидной пленкой различной толщины. — heat tints

184

эвакуационный выход: Выход, ведущий на путь эвакуации, непосредственно наружу или в безопасную зону. [[4], статья 2, пункт 48]	evacuation exit

185

эвакуационный путь (путь эвакуации): Путь движения и (или) перемещения людей, ведущий непосредственно наружу или в безопасную зону, удовлетворяющий требованиям безопасной эвакуации людей при пожаре. [[4], статья 2, пункт 49]	escape route

186

эвакуация: Процесс организованного самостоятельного движения людей непосредственно наружу или в безопасную зону по путям эвакуации через эвакуационные выходы. [[4], статья 2, пункт 50]	evacuation

Алфавитный указатель терминов на русском языке

аппарат защиты 1

антипирен 5

безопасность здания пожарная 100

безопасность пожарного отсека пожарная 100

безопасность помещения пожарная 100

безопасность сооружения пожарная 100

безопасность объекта защиты пожарная 101

безопасность объекта пожарная 107

безопасность пожарная 99

ввод от воздушной линии электропередачи 8

вероятность воздействия опасных факторов пожара 9

вероятность возникновения загорания 10

вероятность возникновения пожара 10

вещества и материалы горючие 25

вещества и материалы негорючие 63

вещества и материалы несгораемые 63

вещества и материалы сгораемые 25

вещества и материалы твердые 160

вещества и материалы трудногорючие 173

вещества и материалы трудносгораемые 173

вещество атмосфероустойчивое огнезащитное 6

вещество огнезащитное 75

вещество огнетушащее 81

взрывопожароопасность объекта защиты 12

водоснабжение противопожарное 130

возгораемость 13

возгорание 14

возникновение загорания 16

возникновение пожара 16

ворота противопожарные 128

воспламенение 17

воспламеняемость 18

время эвакуации необходимое 62

вспышка 19

выход аварийный 2

выход эвакуационный 184

газы 20
горение 22
горение пламенное 94
горение самостоятельное 141
горючесть 24
группа горючести материалов 26
давление взрыва максимальное 58
дверь дымозащитная 30
дверь противопожарная 128
декларация пожарной безопасности 27
документы по пожарной безопасности нормативные 68
дым 29
жертва пожара 31
жидкости 32
жила токопроводящая 171
заземление 33
замыкание короткое 46
замыкание короткое неполное 64
замыкание короткое глухое металлическое 118
замыкание короткое полное 118
занавес противопожарный 131
защита противодымная 127
значение опасного фактора пожара предельно допустимое 121
зола 34
зона безопасная 7
зона взрывоопасная 114
зона пожара 35
зона пожароопасная 114
извещатель пожарный 109
изделие кабельное 40
изделие огнезащищенное 77
индекс кислородный 42
индекс распространения пламени 36
интенсификатор горения 38
источник зажигания 39
категория взрывопожарной опасности объекта 41
категория пожарной опасности объекта 41

клапан противопожарный 132
класс конструктивной пожарной опасности зданий, сооружений и пожарных отсеков 43
класс функциональной пожарной опасности зданий, сооружений и пожарных отсеков 44
конструкция огнезащищенная 77
концентрация средств объемного тушения огнетушащая минимальная 55
короб 45
коэффициент дымообразования 47
лестница пожарная 102
ликвидация пожара 50
линия электропередачи напряжением до 1 кВ воздушная 15
локализация пожара 51
лоток 52
люк противопожарный 128
материал огнезащищенный 77
меры пожарной безопасности 53
меры пожарной безопасности первичные 90
нарушение требований пожарной безопасности 61
нагрузка пожарная общая 71
обслуживание пожаро-оперативное 108
обугливание 69
обучение мерам пожарной безопасности 70
объект защиты 72
объекты производственные 126
огнезащита 74
огнезащита глубокая 21
огнезащита поверхностная 97
огнезащита химическая 181
огнестойкость конструкции 80
огонь 82
окислители 83
окно противопожарное 128
опасность веществ и материалов пожарная 104
опасность объекта защиты пожарная 105
опасность пожарная 103
оповещатель пожарный 110
организация тушения пожаров 85
ответвление от воздушной линии до 1 кВ 87

отказ комплектующего изделия пожароопасный 115
отсек пожарный 111
очаг пожара 89
перегрузка токовая 170
пиролиз 93
пламя 82
план пожаротушения объекта 95
план эвакуации при пожаре 96
пожар 98
пожар ландшафтный 48
пожар лесной 49
пожар природный 48
пожаровзрывоопасность веществ и материалов 113
показатель пожарной опасности 116
показатель токсичности продуктов горения 117
потолок подвесной огнезащитный 76
правила пожарной безопасности 119
преграда противопожарная 129
предел заполнения проемов противопожарных преград 120
предел огнестойкости конструкции 120
предел распространения пламени концентрационный верхний 65
предел распространения пламени концентрационный нижний 65
пределы распространения пламени температурные 165
прибор приемно-контрольный пожарный 122
прибор управления пожарный 123
причина загорания 124
причина пожара 124
причина пожара непосредственная 167
причина пожара техническая 167
продукты горения 125
профилактика пожарная 106
путь эвакуации 185
путь эвакуационный 185
пыли 135
развитие пожара 136
разрыв противопожарный 133
распространение пламени 138

расстояние противопожарное 133
режим воздушной линии до 1 кВ аварийный 3
режим воздушной линии до 1 кВ нормальный 67
режим противопожарный 134
режим противопожарный особый 86
режим работы электрооборудования аварийный 4
режим работы электросети аварийный 4
режим работы электротехнического изделия аварийный 4
режим работы электротехнического устройства аварийный 4
режим температурный стандартный 156
риск пожарный 112
риск пожарный допустимый 28
риск пожарный индивидуальный 37
риск пожарный социальный 154
сажа 137
самовозгорание 139
самовозгорание микробиологическое 54
самовозгорание тепловое 166
самовозгорание химическое 182
самовоспламенение 140
свечение 142
система оповещения и управления эвакуацией людей при пожаре 143
система передачи извещений о пожаре 144
система пожарной безопасности 145
система пожарной сигнализации 146
система предотвращения пожара 147
система противодымной защиты 148
система противопожарной защиты 149
скорость выгорания 150
скорость нарастания давления взрыва 151
скорость распространения пламени 152
скорость распространения пламени нормальная 66
смесь взрывоопасная 11
смесь огнезащитная 75
содержание кислорода минимальное взрывоопасное 57
сопротивление контакта электрической цепи переходное 92
спасание людей при пожаре 155

способность огнепреграждающая 78
среда горючая 23
среда технологическая 168
средства пожаротушения первичные 91
степень огнестойкости зданий, сооружений и пожарных отсеков 157
степень распространения горения 158
струна как несущий элемент электропроводки 159
температура воспламенения 161
температура вспышки 162
температура самовоспламенения 163
температура тления 164
тление 169
требования пожарной безопасности обязательные 73
трос как несущий элемент электропроводки 172
тушение пожара 174
угроза загорания 175
угроза пожара 175
уровень обеспечения пожарной безопасности 176
уровень пожарной опасности 177
условия теплового самовозгорания 178
установка наружная 59
устойчивость объекта защиты при пожаре 179
устройство огнепреграждающее 79
ущерб от пожара 180
факторы пожара опасные 84
цвета побежалости 183
эвакуация 186
электропроводка наружная 60
электропроводка открытая 88
электропроводка скрытая 153
энергия зажигания минимальная 56

Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке

acceptable fire risk	28
antipyrene	5
ash	34
box	45
burning	22
burnout rate	150
cable product	40
category of fire (explosion and fire) hazard of the object	41
cause of fire (ignition)	124
charring	69
chemical fire protection	181
chemical spontaneous combustion	182
class of constructive fire hazard of buildings, structures and fire compartments	43
combustibility	24
combustible medium	23
combustible (combustible) substances and materials	25
combustion intensifier	38
combustion products	125
conditions of thermal spontaneous combustion	178
conductive core	171
current overload	170
dangerous factors of fire	84
declaration of fire safety	27
deep fire protection	21
dust	135
emergency exit	2
emergency mode of overhead line up to 1 kV	3
emergency operation of the power grid	4
escape route	185
evacuation	186
evacuation exit	184
explosion and fire hazard of the object of protection	12
explosion pressure build-up rate	151
explosive mixture	11
extent of combustion propagation	158
external wiring	60
fire	98

fire alarm 110
fire alarm and evacuation management system 143
fire alarm system 146
fire and explosion hazard of substances and materials 113
fire and operational service 108
fire barrier 129
fire-blocking ability 78
fire-blocking device 79
fire compartment 111
fire control device 123
fire curtain 131
fire damage 180
fire danger 103
fire detector 109
fire development 136
fire door (gate, window, hatch) 128
fire elimination 50
fire escape 102
fire evacuation plan 96
fire extinguishing 174
fire extinguishing agent 81
fire extinguishing plan of the facility 95
fire-fighting gap (fire-fighting distance) 133
fire-fighting water supply 130
fire hazard indicator 116
fire hazard level 177
fire hazard of substances and materials 104
fire hazard of the object of protection 105
fire-hazardous failure of the component product 115
fire-hazardous (explosive) zone 114
fire localization 51
fire notification transmission system 144
fire prevention 106
fire prevention regime 134
fire prevention system 147
fire-proof product (material, construction) 77
fire protection 74
fire protection system 149

fire receiver and control device 122
fire resistance of the structure 80
fire-resistant suspended ceiling 76
fire-retardant matter 75
fire risk 112
fire safety 99
fire safety measures 53
fire safety of the building (structures, premises, fire compartment) 100
fire safety of the facility 107
fire safety of the object of protection 101
fire safety rules 119
fire safety training 70
fire safety system 145
fire safety valve 132
fire victim 31
fire zone 35
flame 82
flame burning 94
flame propagation index 36
flame propagation speed 152
flame spread 138
flammability 18
flammability group of materials 26
flash 19
flash temperature 162
flush electrical wiring 153
forest fire 49
full short circuit 118
functional fire hazard class of buildings, structures and fire compartments 44
gases 20
glow 142
grounding 33
hardly combustible substances and materials 173
heat tints 183
ignitability 13
ignition 14
ignition source 39
ignition temperature 161

incomplete short circuit 64
independent burning 141
individual fire risk 37
inflammation 17
input from overhead power transmission line 8
landscape (natural) fire 48
liquids 32
lower (upper) concentration limit of flame propagation 65
mandatory fire safety requirements 73
maximum explosion pressure 58
maximum permissible value of the fire hazard factor 121
microbiological spontaneous combustion 54
minimum explosive oxygen content 57
minimum extinguishing concentration of volumetric extinguishing media 55
minimum ignition energy 56
non-combustible substances and materials 63
normal flame propagation speed 66
normal overhead line mode up to 1 kV 67
object of protection 72
occurrence of fire 16
offshoot from the overhead line up to 1 kV 87
open electrical wiring 88
organization of fire extinguishing 85
outdoor installation 59
overhead power line with voltage up to 1 kV 15
oxidizing agents 83
oxygen index 42
primary fire extinguishing means 91
primary fire safety measures 90
production facilities 126
protection device 1
pyrolysis 93
regulatory documents on fire safety 68
required evacuation time 62
rescue of people in case of fire 155
safe zone 7
seat of fire 89
self-ignition 140

self-ignition temperature 163
short circuit 46
smoke 29
smoke generation coefficient 47
smoke-proof door 30
smoke protection 127
smoke protection system 148
smoldering 169
smoldering temperature 164
social fire risk 154
solids and materials 160
soot 137
special fire protection regime 86
spontaneous combustion 139
stability of the facility in case of fire 179
standard temperature regime 156
string as a bearing element of electrical wiring 159
surface fire protection 97
technological environment 168
technical (direct) cause of the fire 167
temperature limits of flame propagation 165
tether as a bearing element of electrical wiring 172
the degree of fire resistance of buildings, structures and fire compartments 157
the level of fire safety 176
the limit of fire resistance of the structure (filling openings of fire barriers) 120
the probability of exposure to fire hazards 9
the probability of a fire 10
the threat of fire (ignition) 175
thermal spontaneous combustion 166
total fire load 71
toxicity index of combustion products 117
transient resistance of the electrical circuit contact 92
tray 52
violation of fire safety requirements 61
weather-resistant flame retardant 6

Библиография

[1] Правила устройства электроустановок (ПУЭ) — шестое издание

[2] Правила устройства электроустановок (ПУЭ) — седьмое издание

[3] Технический регламент Евразийского экономического союза ТР ЕАЭС 043/2017 О требованиях к средствам обеспечения пожарной безопасности и пожаротушения

[4] Федеральный закон от 22 июля 2008 г. № 123-ФЗ «Технический регламент о требованиях пожарной безопасности»

[5] Федеральный закон от 21 декабря 1994 г. № 69-ФЗ «О пожарной безопасности»

УДК 006.72:006.354 ОКС 01.040.01

Ключевые слова: судебная пожарно-техническая экспертиза, пожар

Редактор *М.В. Митрофанова*
Технический редактор *В.Н. Прусакова*
Корректор *С.И. Фирсова*
Компьютерная верстка *Е.А. Кондрашовой*

Сдано в набор 05.05.2023. Подписано в печать 23.05.2023. Формат 60×84⅛. Гарнитура Ариал.
Усл. печ. л. 4,65. Уч.-изд. л. 4,12.

Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандарта

Создано в единичном исполнении в ФГБУ «Институт стандартизации»
для комплектования Федерального информационного фонда стандартов,
117418 Москва, Нахимовский пр-т, д. 31, к. 2.
gost.e-ecolog.ru gost.e-ecolog.ru

gost.e-ecolog.ru